

Jeremiah 49:5

Hebrew	הִנְנִי מְבִיא עָלֶיךָ פָּחַד וְאֵם אֲדֹנָיִי יְהוָה צְבָאוֹת מִכָּל סְבִיבֶיךָ וְנִדְחֶתֶם אִישׁ לִפְנֵי וְאִין מִקִּבֵּץ לִנְדָּךְ
ESV	Behold, I will bring terror upon you, declares the Lord GOD of hosts, from all who are around you, and you shall be driven out, every man straight before him, with none to gather the fugitives.
NIV	I will bring terror on you from all those around you," declares the Lord, the LORD Almighty. "Every one of you will be driven away, and no one will gather the fugitives.
NLT	But look! I will bring terror upon you," says the Lord, the LORD of Heaven's Armies. "Your neighbors will chase you from your land, and no one will help your exiles as they flee.

LXX	καί plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί
	greek
	Meaning
	* And * Also * Both * Even * Too * So
	Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” αὐτοί plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός
	greek
	Meaning
	* He, she, it * Himself, herself, itself * Same
	Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.
	Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) εἶπαν τῷ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ
	greek
	The definite article ἡρεμια ἐστὼ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigεἰμί
	greek
	εἰμί is the first person singular verb for “to be” (εἶναι [the infinitive form] = “to be”).
	It an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. κύριος ἐν plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἐν
	greek
	Preposition meaning “in”. ἡμῖν εἰς μάρτυρα δίκαιον καί plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί
	greek
	Meaning
	* And * Also * Both * Even * Too * So
	Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” πιστόν εἰ μή κατὰ πάντα plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigπᾶς
	greek
	Meaning
	* All * Every * The whole
	Adjective.
	Usage in the New Testament
	The sense of πᾶς depends on whether it modifies a singular or plural noun, and whether that noun is countable or uncountable.
	With singular countable nouns → “every” John 1:9John 3:16Romans 5:12Matthew 28:19Colossians 1:16Romans 3:23Romans 3:23John 3:16Colossians 1:17 τὸν plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ
	greek
	The definite article λόγον plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigλόγος
	Meaning
	* A word or words * Statement * Message * Speech * Account * Used in John to mean God the Son
	Masculine noun. Related to the verb λέγω.
	λόγος in Greek Thought
	Before the New Testament, λόγος already had deep philosophical use. In Greek philosophy, λόγος was the rational principle that ordered the universe, the divine reason that structured all things. In Heraclitus, λόγος referred to the unifying rational principle behind the constant change in the world.... ὃν ἂν ἀποστείλῃ σε κύριος πρὸς plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigπρὸς
	greek
	Meaning
	* To or towards * Pertaining to (genitive case) * Near to (dative case) * According to * About
	Preposition. Occurs 703 times in the New Testament.
	πρὸς is a common preposition in Koine Greek that carries different meanings. It most frequently takes the accusative case, but at times it takes the genitive or dative cases, giving it a different meaning again. At its core, it usually describes movement or relationship toward someone or something, whether physical, s... ἡμᾶς οὕτως ποιήσομεν plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigποιεῖω
	Meaning:
	* To do * To make
	This verb - to do or make - is used in connection with a large range of activities including creation, covenant formation, obedience, miracles, sin and worship.
	Verb forms
	Present tense Person Greek Form

KJV	Behold, I will bring a fear upon thee, saith the Lord GOD of hosts, from all those that be about thee; and ye shall be driven out every man right forth; and none shall gather up him that wandereth.
-----	---

[Jeremiah 49:4](#) ← [Jeremiah 49:5](#) → [Jeremiah 49:6](#)

Return to: [Home Page](#) → [Christianity](#) → [Bible](#) → [Old Testament](#) → [Jeremiah](#) → [Jeremiah 49](#)

From:

<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=jeremiah_49:5

Last update: **2025/10/23 00:28**

